FOR CAR USE ONLY/NUR FÜR AUTOMOBIL GEBRAUCH/POUR APPLICATION AUTOMOBILE UNIQUEMENT/ PARA USO EN AUTOMÓVILES/SOLO PER L'UTILIZZO IN AUTOMOBILE/ENDAST FÖR BILBRUK

EN
DE
FR
ES
IT
SE

SYSTEM INTEGRATION AUDIO PROCESSOR

PXA-H800

- INSTALLATION MANUAL
- INSTALLATIONSANLEITUNG
- GUIDE D'INSTALLATION
- MANUAL DE INSTALACIÓN
- MANUALE DI INSTALLAZIONE
- INSTALLATIONSHANDBOK

ALPINE ELECTRONICS MARKETING, INC.
1-1-8 Nishi Gotanda,
Shinagawa-ku,
Tokyo 141-0031, Japan
Phone 03-5496-8231

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.
19145 Gramercy Place, Torrance,
California 90501, U.S.A.
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF CANADA, INC.
777 Supertest Road, Toronto,
Ontario M3J 2M9, Canada
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY. LTD.
161-165 Princes Highway, Hallam
Victoria 3803, Australia
Phone 03-8787-1200

ALPINE ELECTRONICS GmbH
Wilhelm-Wagenfeld-Str. 1-3,
80807 München, Germany
Phone 089-32 42 640

ALPINE ELECTRONICS OF U.K. LTD.
Alpine House
Fletchamstead Highway,
Coventry CV4 9TW, U.K.
Phone 0870-33 33 763

ALPINE ELECTRONICS FRANCE S.A.R.L.
(RCS PONTOISE B 338 101 280)
98, Rue de la Belle Etoile, Z.I. Paris Nord II,
B.P. 50016, 95945 Roissy Charles de Gaulle
Cedex, France
Phone 01-48638989

ALPINE ITALIA S.p.A.
Viale C. Colombo 8, 20090 Trezzano
Sul Naviglio (MI), Italy
Phone 02-484781

ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A.
Portal de Gamarra 36, Pabellón, 32
01013 Vitoria (Alava)-APDO 133, Spain
Phone 945-283588

ALPINE ELECTRONICS (BENELUX) GmbH
Leuvensesteenweg 510-B6,
1930 Zaventem, Belgium
Phone 02-725-13 15

Designed by ALPINE Japan
Printed in China (Y)
68-13530Z69-A
M3514450010

Qingdao Dongli Xinhaiyuan Printing Co., Ltd.
No.17, jiushuidong road, Qingdao, China

Table des matières

AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT 2
ATTENTION 2
PRÉCAUTIONS 2

Installation et raccordements

Installation de l'unité de base (PXA-H800) 3
Préparation 3
Exemple d'installation 1 3
Exemple d'installation 2 3
Installation du microphone. 4
Installation de la façade de commande (RUX-C800) (vendue séparément) 5
Préparation 5
Installation avec la feuille adhésive.....5
Installation avec le support de la façade.....5
Raccordements 8
Exemple de système 12
Raccordement d'un système audio en série (système audio standard, etc.) et d'un amplificateur externe... 12
Raccordement d'une unité principale AV non compatible Ai-NET, d'une entrée externe et d'un amplificateur externe..... 14
Raccordement d'une unité principale non compatible avec Ai-NET, d'une entrée externe et d'un amplificateur externe..... 15
Raccordement d'une unité principale AV compatible Ai-NET (IVA-D800R), d'un système de navigation ALPINE, d'un changeur compatible Ai-NET et d'un amplificateur externe..... 16
Raccordement d'une unité principale compatible Ai-NET, d'un changeur compatible Ai-NET et d'un amplificateur externe..... 18
Confirmation 19

AVERTISSEMENT

⚠ AVERTISSEMENT

Ce symbole désigne des instructions importantes. Le non-respect de ces instructions peut entraîner de graves blessures, voire la mort.

NE PAS DESASSEMBLER NI MODIFIER L'APPAREIL.

Il y a risque d'accident, d'incendie ou de choc électrique.

GARDER LES PETITS OBJETS COMME LES BOULONS OU LES VIS HORS DE LA PORTEE DES ENFANTS.

L'ingestion de tels objets peut entraîner de graves blessures. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.

UTILISER DES FUSIBLES DE L'AMPERAGE APPROPRIE.

Il y a risque d'incendie ou de décharge électrique.

AVANT TOUTE CONNEXION, DEBRANCHER LE CABLE DE LA BORNE NEGATIVE DE LA BATTERIE.

Il y a risque de choc électrique ou de blessure par courts-circuits.

NE PAS DENUDER LES CABLES ELECTRIQUES.

Ne jamais enlever la gaine isolante pour alimenter un autre appareil. Il y a risque de dépassement de la capacité de courant et, partant, d'incendie ou de choc électrique.

NE PAS INSTALLER A DES ENDROITS SUSCEPTIBLES D'ENTRAVER LA CONDUITE DU VEHICULE, COMME LE VOLANT OU LE LEVIER DE VITESSES.

La vue vers l'avant pourrait être obstruée ou les mouvements gênés, etc., et provoquer un accident grave.

NE PAS ENDOMMAGER DE CONDUITES NI DE CABLES LORS DU FORAGE DES TROUS.

Lors du forage de trous dans le châssis en vue de l'installation, veiller à ne pas entrer en contact, endommager ni obstruer de conduites, de tuyaux à carburant ou de fils électriques. Le non-respect de cette précaution peut entraîner un incendie.

NE PAS UTILISER DES ECROUS NI DES BOULONS DU CIRCUIT DE FREINAGE OU DE DIRECTION POUR LES CONNEXIONS DE MASSE.

Les boulons et les écrous utilisés pour les circuits de freinage et de direction (ou de tout autre système de sécurité) ou les réservoirs ne peuvent JAMAIS être utilisés pour l'installation ou la liaison à la masse. L'utilisation de ces organes peut désactiver le système de contrôle du véhicule et causer un incendie, etc.

NE PAS COINCER LES CABLES AVEC DES OBJETS VOISINS.

Positionner les câbles conformément au manuel de manière à éviter toute obstruction en cours de conduite. Les câbles qui obstruent ou dépassent à des endroits tels que le volant, le levier de changement de vitesses, la pédale de frein, etc., peuvent s'avérer extrêmement dangereux.

EFFECTUER CORRECTEMENT LES CONNEXIONS.

Il y a risque de blessures ou de dommages à l'appareil.

NE PAS INSTALLER LE MONITEUR PRES DU COUSSIN D'AIR DU PASSAGER.

Si l'appareil n'est pas installé correctement, il risque d'empêcher le fonctionnement du coussin d'air, et si le coussin se déploie, l'appareil risque d'être projeté dans l'habitacle, causant un accident et des blessures.

NE PAS OBSTRUER LES SORTIES D'AIR NI LES PANNEAUX DU RADIATEUR.

Une surchauffe interne peut se produire et provoquer un incendie.

A UTILISER UNIQUEMENT SUR DES VOITURES A MASSE NEGATIVE DE 12 VOLTS.

(Vérifiez auprès de votre concessionnaire si vous n'en êtes pas certain.) Il y a risque d'incendie, etc.

N'ACTIVER AUCUNE FONCTION SUSCEPTIBLE DE DETOURNER VOTRE ATTENTION DE LA CONDUITE DU VEHICULE.

Les fonctions requérant une attention prolongée ne doivent être exploitées qu'à l'arrêt complet du véhicule. Toujours arrêter le véhicule à un endroit sûr avant d'activer ces fonctions. Il y a risque de provoquer un accident.

GARDER LE VOLUME À FAIBLE NIVEAU DE MANIÈRE À POUVOIR ENTENDRE LES BRUITS EXTÉRIEURS PENDANT LA CONDUITE.

Des niveaux de volume excessifs qui couvrent les sirènes des ambulances ou les signaux routiers (passages à niveau, etc.) peuvent être dangereux et provoquer un accident. UN NIVEAU DE VOLUME TROP ÉLEVÉ À L'INTÉRIEUR DU VÉHICULE PEUT ÉGALEMENT AVOIR DES EFFETS IRRÉVERSIBLES SUR VOTRE AUDITION.

UTILISER CET APPAREIL POUR DES APPLICATIONS MOBILES DE 12 V.

Toute utilisation autre que l'application désignée comporte un risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure.

⚠ ATTENTION

Ce symbole désigne des instructions importantes. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.

UTILISER LES ACCESSOIRES SPECIFIES ET LES INSTALLER CORRECTEMENT.

Utiliser uniquement les accessoires spécifiés. L'utilisation d'autres composants que les composants spécifiés peut causer des dommages internes à cet appareil ou son installation risque de ne pas être effectuée correctement. Les pièces utilisées risquent de se desserrer et de provoquer des dommages ou une défaillance de l'appareil.

NE PAS INSTALLER A DES ENDROITS TRES HUMIDES OU POUSSIEREUX.

Eviter d'installer l'appareil à des endroits soumis à une forte humidité ou à de la poussière en excès. La pénétration d'humidité ou de poussière à l'intérieur de cet appareil risque de provoquer une défaillance.

FAIRE INSTALLER LE CABLAGE ET L'APPAREIL PAR DES EXPERTS.

Le câblage et l'installation de cet appareil requiert des compétences techniques et de l'expérience. Pour garantir la sécurité, faire procéder à l'installation de cet appareil par le distributeur qui vous l'a vendu.

FAIRE CHEMINER LE CABLAGE DE MANIERE A NE PAS LE COINCER CONTRE UNE ARETE METALLIQUE.

Faire cheminer les câbles à l'écart des pièces mobiles (comme les rails d'un siège) et des arêtes acérées ou pointues. Cela évitera ainsi de coincer et d'endommager les câbles.

⚠ PRÉCAUTIONS

- Veillez à déconnecter le câble de la borne de batterie (–) avant d'installer le processeur PXA-H800, afin de ne pas endommager l'appareil en cas de court-circuit.
- Raccordez les fils de couleur selon le diagramme. Tout raccordement incorrect risque de provoquer un dysfonctionnement ou d'endommager le système électrique du véhicule.
- Lorsque vous raccordez les fils au système électrique du véhicule, tenez compte des composants installés en usine (notamment de l'ordinateur de bord). N'essayez pas d'alimenter le processeur en le raccordant aux fils de ces composants. Lorsque vous raccordez le processeur PXA-H800 au boîtier à fusibles, assurez-vous que le fusible du circuit correspondant au processeur PXA-H800 possède l'ampérage approprié. Dans le cas contraire, vous risquez d'endommager le processeur ou le véhicule. En cas de doute, contactez votre revendeur Alpine.
- Des prises femelles de type RCA sont nécessaires pour raccorder le processeur PXA-H800 à d'autres appareils (p. ex. des amplificateurs) munis de connecteurs RCA. Il est possible que vous deviez vous procurer un adaptateur pour raccorder d'autres appareils. Dans ce cas, contactez un revendeur Alpine agréé.
- Veillez à connecter les fils de l'enceinte (–) à la borne (–) de l'enceinte. Veillez à ne jamais connecter les câbles d'enceinte des voies gauche et droite ensemble ou à la carrosserie du véhicule.

IMPORTANT

Inscrivez le numéro de série de votre appareil dans l'espace prévu ci-contre et conservez-le soigneusement dans vos archives. Le numéro de série ou la plaque sur lequel il est gravé se trouve sous l'appareil.

NUMÉRO DE SÉRIE : _____

DATE D'INSTALLATION : _____

TECHNICIEN D'INSTALLATION : _____

LIEU D'ACHAT : _____

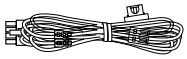
Installation et raccordements

Installation de l'unité de base (PXA-H800)

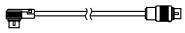
Préparation

1 Vérifiez les accessoires.

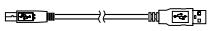
① Câble d'alimentation



② Câble d'extension Ai-NET (5,5 m)

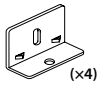


③ Câble USB (5 m)



④ Câble de conversion RCA-enceinte (20 cm) (Rouge/Blanc ×3 jeux)

⑤ Support



(×4)

⑥ Microphone (1 set)

Microphone

Clip

Ruban adhésif

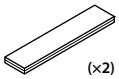
⑦ Vis (M3 × 6 mm)

(×4)

⑧ Vis autotaraudeuse (M4 × 14 mm)

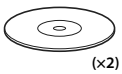
(×4)

⑨ Fermeture velcro*1



(×2)

⑩ CD-ROM*2, *3



(×2)

*1 *Utilisez-la uniquement lorsque cela est nécessaire.*

*2 *Pour plus de détails sur l'installation et l'utilisation du CD-ROM « Sound Manager for PXA-H800 » consultez le Mode d'emploi de l'ordinateur.*

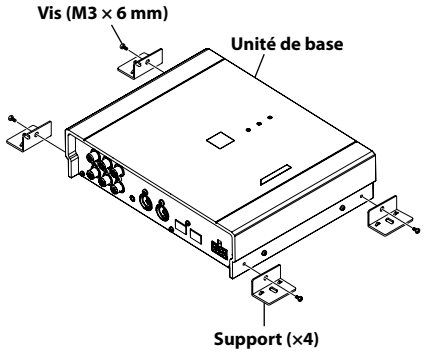
*3 *Pour plus de détails sur l'installation et l'utilisation du CD-ROM « SETUP DISC » consultez le Mode d'emploi de l'ordinateur.*

Exemple d'installation 1

■ Choisissez l'emplacement d'installation.

- *Vérifiez que le câble fourni est suffisamment long. Installez l'appareil à l'abri des intempéries.*
  Installez l'appareil et acheminez les câbles de façon à ne pas entraver la conduite ou le fonctionnement de l'airbag.

1 Fixez solidement le support ⑤ à l'appareil à l'aide des 4 vis fournies (M3 × 6 mm) ⑦.

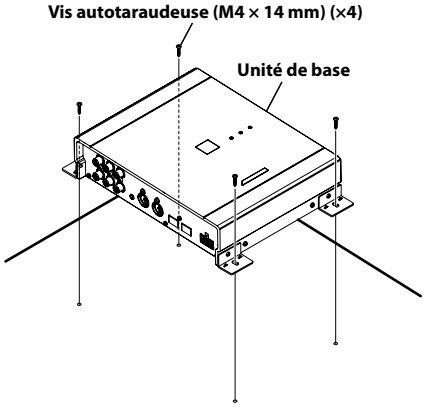


2 Marquez la position des vis à l'emplacement d'installation.

3 Percez des trous de 3 mm de diamètre maximum aux positions marquées précédemment.

> ⚠ **AVERTISSEMENT**
> **Veillez à ne pas endommager les tuyaux, réservoirs ou fils électriques lorsque vous percez des trous sous peine de provoquer un accident ou un incendie.**

4 Installez solidement l'appareil à l'aide des 4 vis autotaraudeuses fournies (M4 × 14 mm) ⑧.



Exemple d'installation 2

1 Coupez le modèle en papier du boîtier externe en suivant les pointillés.

2 Fixez momentanément le modèle en papier à l'emplacement d'installation avec du ruban adhésif.

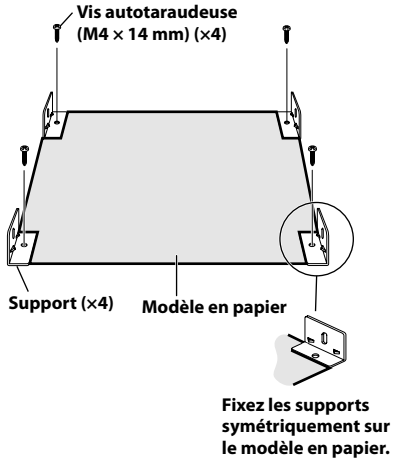
3 Placez l'un des supports ⑤ à l'emplacement de votre choix sur le modèle en papier, puis marquez la position de la vis.

Pour plus de détails sur l'installation des supports, reportez-vous à l'étape 5.

4 Percez un trou de 3 mm de diamètre maximum.

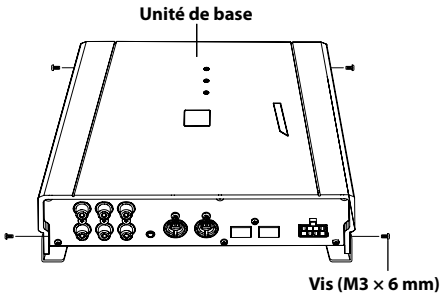
> ⚠ **AVERTISSEMENT**
> **Veillez à ne pas endommager les tuyaux, réservoirs ou fils électriques lorsque vous percez des trous sous peine de provoquer un accident ou un incendie.**

5 **Fixez solidement le support ⑤ à la position choisie sur le modèle en papier avec les 4 vis autotaraudeuses fournies (M4 × 14 mm) ⑧.**



6 **Retirez le modèle en papier.**

7 **Placez l'unité de base sur le support ⑤, puis fixez solidement l'appareil à l'aide des 4 vis fournies (M3 x 6 mm) ⑦.**

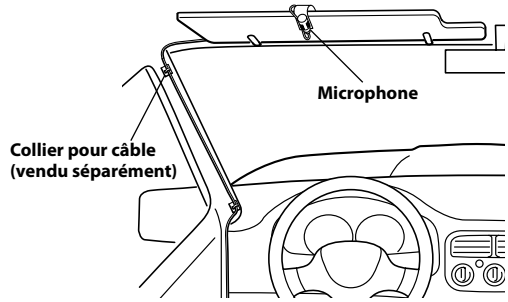


Installation du microphone.

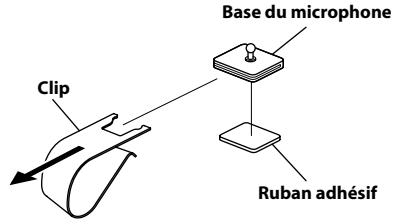
Si vous mesurez l'acoustique intérieure du véhicule (ImprintEQ ou AutoTCR) avant de mesurer le bruit de la route pendant la conduite, la position d'installation est différente. Avant d'installer le microphone, reportez-vous à la rubrique « Fonction de mesure automatique » du Mode d'emploi de l'ordinateur ou du Mode d'emploi de la façade de commande.

Pour utiliser le microphone en toute sécurité, vérifiez les point suivants :
- *l'emplacement d'installation doit être stable et solide ;*
- *le conducteur doit avoir une vue dégagée et pouvoir manœuvrer correctement.*

- Installez le microphone permettant de mesurer le bruit de la route sur le pare-soleil, sur le tableau de bord ou sur le toit intérieur.
- Le pare-soleil est l'emplacement d'installation habituel pour mesurer le bruit de la route pendant la conduite.
- Installez l'appareil et acheminez les câbles de façon à ne pas entraver la conduite ou le fonctionnement de l'airbag.



- Il est possible de retirer le clip de fixation de la base du microphone, comme l'indique l'illustration ci-dessous. Si vous installez le microphone avec la base sans le clip, utilisez le ruban adhésif fourni.

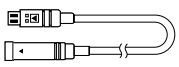


Installation de la façade de commande (RUX-C800) (vendue séparément)

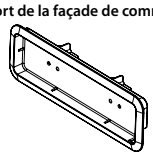
Préparation

1 Vérifiez les accessoires.

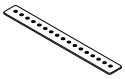
① Câble de la façade (5 m)



② Support de la façade de commande



③ Support



(×2)

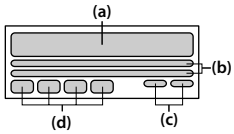
④ Vis (M3 × 6 mm)

(×2)

⑤ Vis autotaraudeuse (M4 × 14 mm)

(×4)

⑥ Feuille adhésive (1)

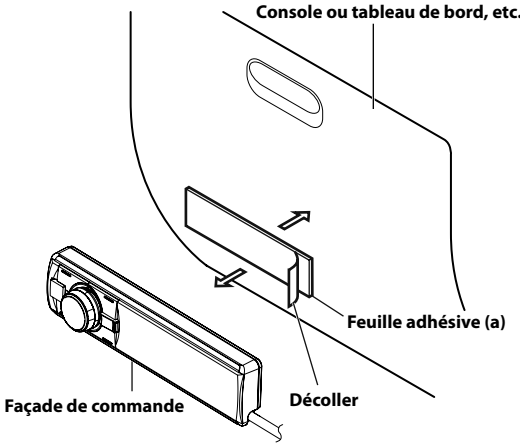


Installation avec la feuille adhésive

■ Choisissez l'emplacement d'installation.

- *Vérifiez que le câble fourni est suffisamment long. Installez l'appareil à l'abri des intempéries.*
  Installez l'appareil et acheminez les câbles de façon à ne pas entraver la conduite ou le fonctionnement de l'airbag.

1 À l'aide de la feuille adhésive (a) ⑥, installez la façade sur la console ou le tableau de bord.



Installation avec le support de la façade

■ Choisissez l'emplacement d'installation.

- *Vérifiez que le câble fourni est suffisamment long. Installez l'appareil à l'abri des intempéries.*
  Installez l'appareil et acheminez les câbles de façon à ne pas entraver la conduite ou le fonctionnement de l'airbag.
- *Console ou tableau de bord, etc.*
  ** Retirez les composants de l'automobile sur lesquels vous allez installer cet appareil.*

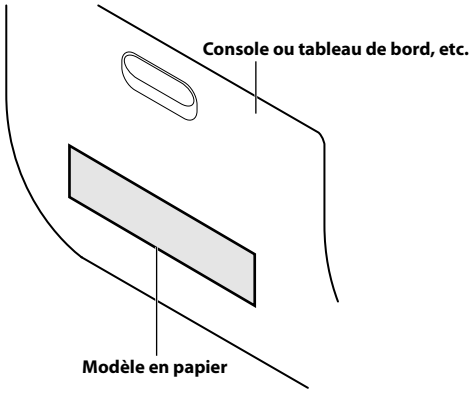
1 Coupez le modèle en papier du boîtier externe en suivant les pointillés.

2 Fixez momentanément le modèle en papier à l'emplacement d'installation avec du ruban adhésif.

3 Découpez les orifices d'installation sur le modèle en papier avec un cutter.

⚠ AVERTISSEMENT

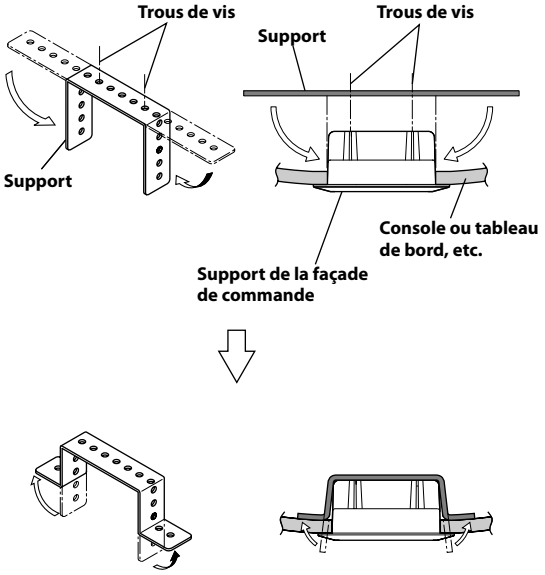
Veillez à ne pas endommager les tuyaux, réservoirs ou fils électriques lorsque vous percez des trous sous peine de provoquer un accident ou un incendie.



⚠ ATTENTION

Si les orifices d'installation sont trop grands, la façade de commande risque de vibrer ou de se détacher pendant la conduite. Veillez à utiliser le modèle en papier.

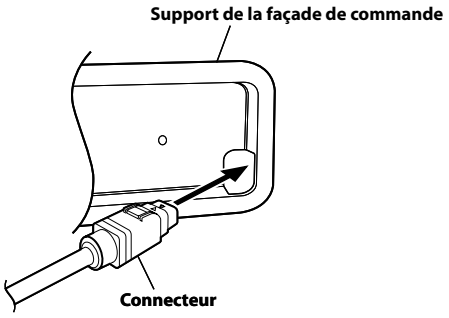
4 **Pliez le support ③ pour qu'il adopte la courbure du support de la façade ② et de la console ou du dessous du tableau de bord.**



- *Pour plier le support ③, il est recommandé d'utiliser un étau ou des pinces.*
- *Utilisez les trous de vis appropriés sur le support en fonction de la forme de l'emplacement d'installation sur le véhicule (console ou tableau de bord).*

5 **Faites passer le connecteur du câble de la façade de commande par l'orifice prévu à cet effet sur le support de la façade ②.**

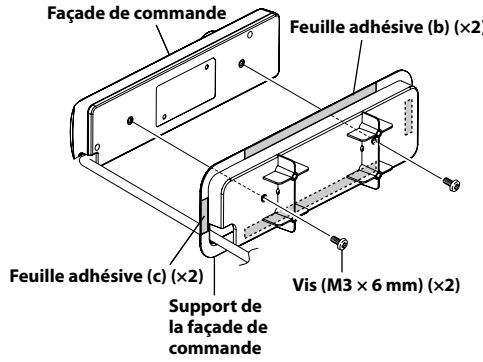
* *Insérez le câble en diagonale en veillant à ce que la griffe du connecteur soit dirigée vers le haut (comme indiqué dans l'illustration ci-dessous).*



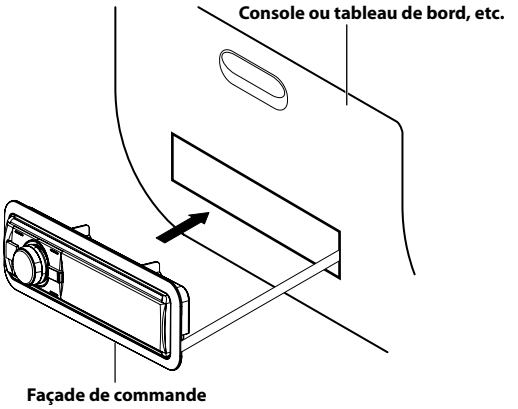
⚠ ATTENTION

Ne forcez pas sur le câble pour l'insérer, car vous risquez de rompre le connecteur.

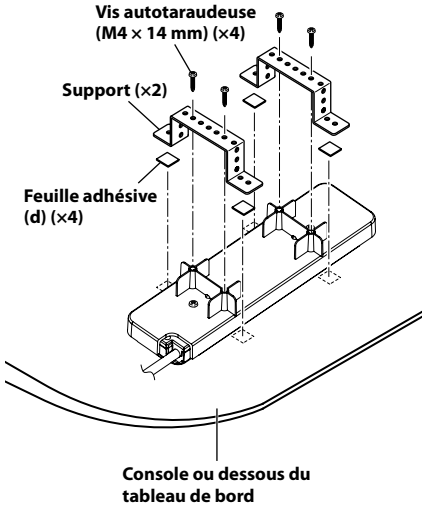
6 **Fixez solidement la façade de commande ② au support de la façade à l'aide des 2 vis fournies (M3 × 6 mm) ④, et appliquez les feuilles adhésives (b) et (c) aux positions d'installation sur le support.**



7 **Installez la façade de commande en suivant les instructions à partir de l'étape 6 ci-dessus.**



8 **Fixez solidement le support de la façade ② à l'aide des 4 feuilles adhésives (d) ⑥ et des 4 vis autotaraudeuses (M4 × 14 mm) ⑤.**

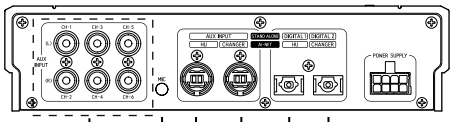


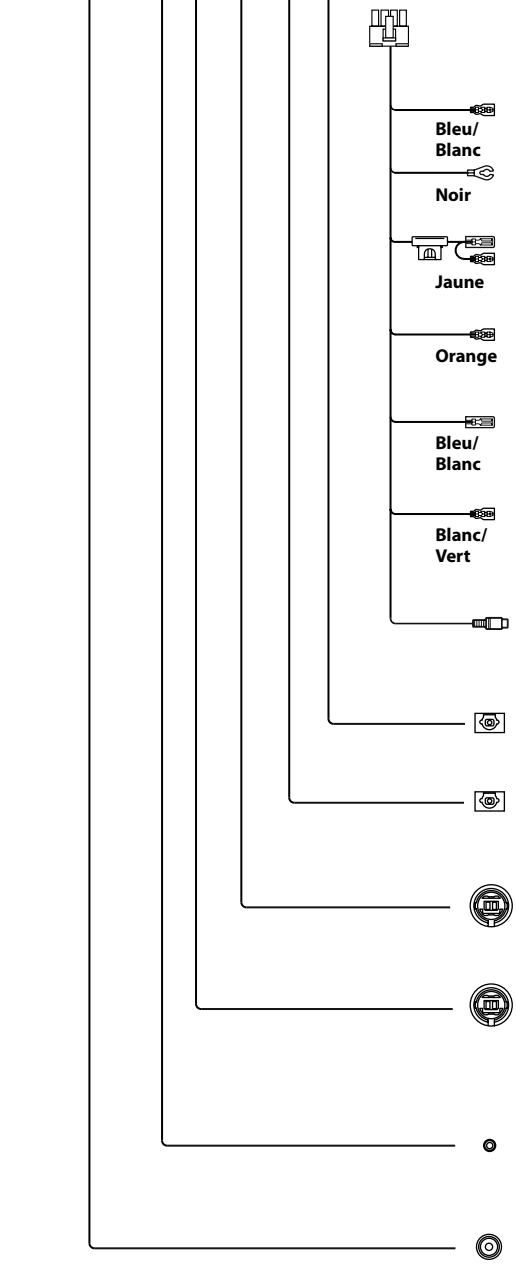
⚠ ATTENTION

Vérifiez que la façade de commande est correctement fixée. Si les vis ne sont pas correctement serrées, la façade de commande risque de vibrer et de se détacher pendant la conduite.

Raccordements

■ Côté gauche





Couleur des fils et spécifications des fils/bornes	À raccorder :
Fil de mise sous tension à distance (REM IN) *1 Raccordez ce fil à l'unité principale pour les connexions RCA (connexion non Ai-NET).	Au cordon de mise sous tension à distance de l'unité principale.
Fil de mise à la terre (GND) Raccordez ce fil à une partie métallique de la carrosserie du véhicule.	À la carrosserie du véhicule.
Fil d'alimentation de la batterie (BATT) Le processeur PXA-H800 est constamment alimenté, que le contact soit ou non coupé.	À la borne positive (+) de la batterie du véhicule.
Fil d'éclairage (ILLM) Ce fil doit être raccordé au fil d'éclairage du combiné d'instruments du véhicule afin de diminuer le rétroéclairage de la façade RUX-C800 (vendue séparément) lorsque les phares du véhicules sont allumés.	Au fil d'éclairage du combiné d'instruments. À utiliser uniquement si la façade RUX-C800 (vendue séparément) est raccordée.
Fil de sortie de la télécommande (REM OUT) Raccordez ce fil à l'amplificateur ou à un autre périphérique.	Au fil de mise sous tension à distance d'un amplificateur.
Fil de la commande de guidage (GUIDE) Permet d'interrompre le son du système de navigation.	Au fil de la commande de guidage du SIGNAL DE GUIDAGE I/F POUR SYSTÈME DE NAVIGATION EXTERNE (KCE-900E) (vendu séparément).
Connecteur d'entrée audio du système de navigation (entrée RCA) (NAVI) Permet d'émettre les signaux de sortie audio d'un système de navigation.	À la borne de sortie de guidage du SIGNAL DE GUIDAGE I/F POUR SYSTÈME DE NAVIGATION EXTERNE (KCE-900E) (vendu séparément).
Borne d'entrée du changeur (entrée optique numérique) Permet de raccorder un changeur compatible optique numérique, entre autres.	À un appareil compatible optique numérique muni d'un câble à fibre optique.
Borne d'entrée de l'unité principale (entrée optique numérique) Permet de raccorder une unité principale compatible optique numérique, entre autres.	À un appareil compatible optique numérique muni d'un câble à fibre optique.
Borne d'entrée du changeur (entrée Ai-NET) *2 Permet l'expansion du système (changeur Ai-NET, etc.).	À un appareil Ai-NET à l'aide d'un câble Ai-NET. Pour le raccordement au processeur PXA-H800, utilisez le côté droit.
Borne d'entrée de l'unité principale (entrée Ai-NET) *2 Permet l'expansion du système (unité principale, etc.).	À un appareil Ai-NET à l'aide d'un câble Ai-NET. Pour le raccordement au processeur PXA-H800, utilisez le côté droit.
Prise du microphone Permet la mesure automatique de l'acoustique intérieure du véhicule (ImprintEQ/Auto TCR), le réglage automatique des caractéristiques de correction (RoadEQ) et la mesure du bruit de la route pendant la conduite.	Au microphone (fourni).
Prises d'entrée audio (entrées RCA) *3 Permet d'émettre les signaux de sortie audio d'une unité principale raccordée au processeur PXA-H800 via des connexions RCA.	Permet des connexions RCA. À l'unité principale.

*1 *Lors du raccordement à un système non muni d'un câble de mise sous tension à distance (système en série), raccordez ce fil à un câble d'alimentation entrant (alimentation accessoire) en position ACC.*

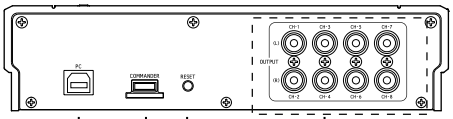
*2 *Grâce au câble d'interface Ai-NET/RCA (KCA-121B) (vendu séparément), il est possible de raccorder un téléviseur ou un lecteur vidéo muni d'une sortie audio RCA à cet appareil. Pour plus détails, reportez-vous à la section « Exemple de système » (page 12).*

*[3] *Les 3 modèles d'allocation pour l'entrée audio de l'appareil (entrée RCA) sont les suivants.*

Modèle d'entrée RCA	**AUX INPUT**					
	CH-1 (L)	**CH-2 (R)**	**CH-3 (L)**	**CH-4 (R)**	**CH-5 (L)**	**CH-6 (R)**
5.1ch Input	AUX1					
	FL (Avant gauche)	FR (Avant droite)	RL (Arrière gauche)	RR (Arrière droite)	C (Centre)	SubW (Subwoofer)
4ch&2ch Input	AUX1				AUX2	
	FL (Avant gauche)	FR (Avant droite)	RL (Arrière gauche)	RR (Arrière droite)	L (Gauche)	R (Droite)
2ch×3 Input	AUX1		AUX2		AUX3	
	L (Gauche)	R (Droite)	L (Gauche)	R (Droite)	L (Gauche)	R (Droite)

- *Pour plus de détails sur la configuration du modèle d'entrée RCA, reportez-vous à la section « Réglage du système d'entrée AUX (AUX Input System Select) » du guide Mode d'emploi de l'ordinateur, ou à la section « Réglage du système d'entrée AUX (AUX Input Setup) » du guide Mode d'emploi de la façade de commande.*
- *Lors du raccordement à une unité principale Ai-NET/unité principale AV, le raccordement à l'entrée RCA (AUX INPUT) est impossible.*
- *Pour plus de détails sur le modèle d'entrée « AUX INPUT », reportez-vous à la section « Exemple de système » (page 12).*

■ Côté droit



Spécifications des bornes	À raccorder :
Prises de sortie audio (sortie RCA) * Permettent de reproduire un signal audio.	À l'amplificateur.
Commutateur RESET Permet de réinitialiser le système de cet appareil.	–
Borne de connexion de la façade de commande Utilisez cette borne lorsque vous commandez l'appareil via la façade de commande RUX-C800 (vendue séparément).	À la façade de commande RUX-C800 (vendue séparément).
Borne de connexion de l'ordinateur (borne USB) Utilisez cette borne lorsque vous commandez l'appareil à partir d'un ordinateur.	À un ordinateur à l'aide d'un câble USB.

***** *L'emplacement de la connexion à l'amplificateur externe correspondant à la borne de sortie audio (sortie RCA) varie selon le système d'enceintes raccordé, comme indiqué ci-dessous.*

Enceinte acoustique	CH-1 (L)	CH-2 (R)	CH-3 (L)	CH-4 (R)	CH-5 (L)	CH-6 (R)	CH-7 (L)	CH-8 (R)
F-2way+R+SW (système 4.2ch)	Front2Way				Arrière		Subwoofer	
	Aigus avant (L)	Aigus avant (R)	Graves avant (L)*1	Graves avant (R)*1	Arrière (L)	Arrière (R)	Subwoofer (L)*2	Subwoofer (R)*2
F-3way+SW (système 2.2ch)	Front3Way						Subwoofer	
	Aigus avant (L)	Aigus avant (R)	Médiums avant (L)*1	Médiums avant (R)*1	Graves avant (L)	Graves avant (R)	Subwoofer (L)*2	Subwoofer (R)*2
F-3way+R (système 4.0ch)	Front3Way						Arrière	
	Aigus avant (L)	Aigus avant (R)	Médiums avant (L)*1	Médiums avant (R)*1	Graves avant (L)	Graves avant (R)	Arrière (L)	Arrière (R)
F-2way+R+C+SW (système 5.1ch)	Front2Way				Arrière		Centre	Subwoofer
	Aigus avant (L)	Aigus avant (R)	Graves avant (L)*1	Graves avant (R)*1	Arrière (L)	Arrière (R)	Centre	Subwoofer

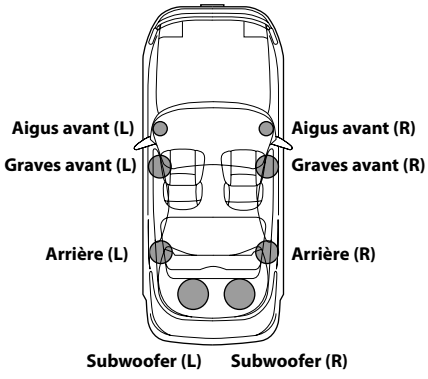
- *Pour plus de détails sur la configuration du système d'enceintes, reportez-vous à la section « Réglage de l'enceinte acoustique (Output System Select) » du guide Mode d'emploi de l'ordinateur, ou à la section « Réglage de l'enceinte acoustique (System Select) » du guide Mode d'emploi de la façade de commande.*

*1 *Le réglage OFF n'est pas disponible.*

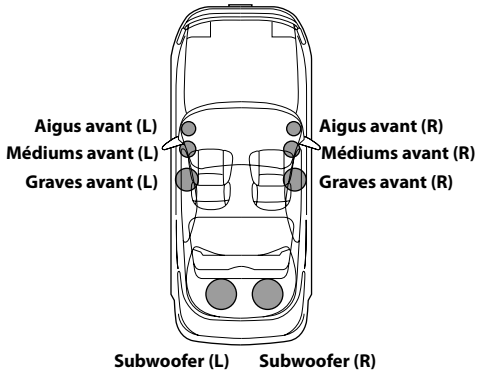
*2 *Lors du raccordement de 2 caissons de graves, il est possible de régler la sortie du caisson de graves sur stéréo ou monaural. Lors du raccordement d'un caisson de graves, réglez la sortie du caisson de graves (Caisson de graves 2) sur « OFF ». Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Réglage de l'enceinte acoustique (Output System Select) » du guide Mode d'emploi de l'ordinateur, ou à la section « Réglage de l'enceinte acoustique (System Select) » du guide Mode d'emploi de la façade de commande.*

■ Exemple de système d'enceintes

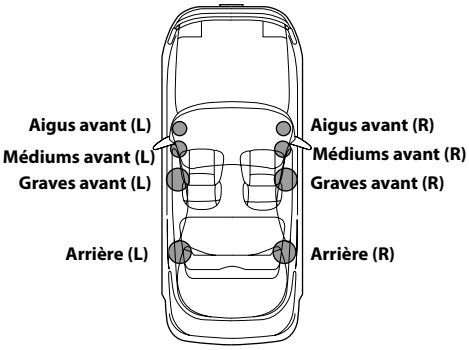
F-2way+R+SW (système 4.2ch)



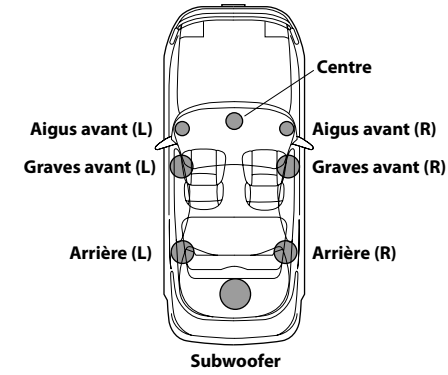
F-3way+SW (système 2.2ch)



F-3way+R (système 4.0ch)



F-2way+R+C+SW (système 5.1ch)

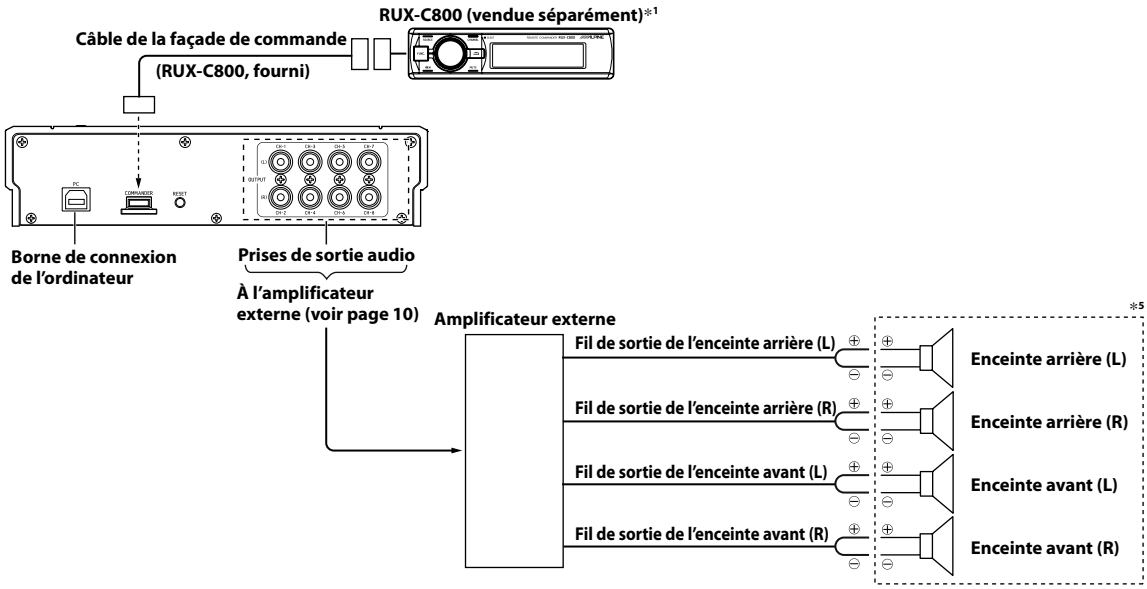


Exemple de système

Raccordement d'un système audio en série (système audio standard, etc.) et d'un amplificateur externe

■ Modèle d'entrée : 4ch&2ch Input

AUX INPUT					
CH-1 (L)	**CH-2 (R)**	**CH-3 (L)**	**CH-4 (R)**	**CH-5 (L)**	**CH-6 (R)**
AUX1				AUX2	
FL (Avant gauche)	FR (Avant droite)	RL (Arrière gauche)	RR (Arrière droite)	L (Gauche)	R (Droite)

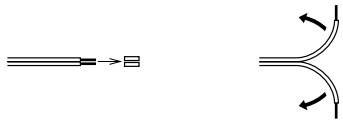


*1 *Lors de l'utilisation d'un système autoradio en série, la façade de commande RUX-C800 (vendue séparément) est requise.*

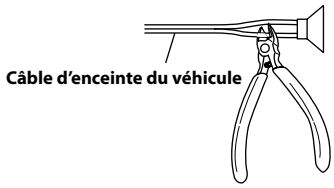
*2 *Si votre système en série ne dispose pas d'un fil de mise sous tension à distance, raccordez un câble permettant une alimentation entrante (alimentation accessoire) en position ACC.*

*3 *Lors de l'utilisation d'un câble de conversion RCA-enceinte, il est possible d'utiliser jusqu'à 6 canaux. Effectuez les raccordements en fonction de votre système.*

*4 *Avant d'utiliser le câble de conversion RCA-enceinte, retirez le revêtement du câble, divisez le câble en 2, puis raccordez le câble aux cosses à douille cylindrique ou aux bornes de connexion sans soudure disponibles dans le commerce fixées aux extrémités.*



*5 *Lors du raccordement d'un câble d'entrée d'enceinte, effectuez le raccordement via une borne ou un connecteur sans soudure après avoir déconnecté le câble d'enceinte du véhicule.*

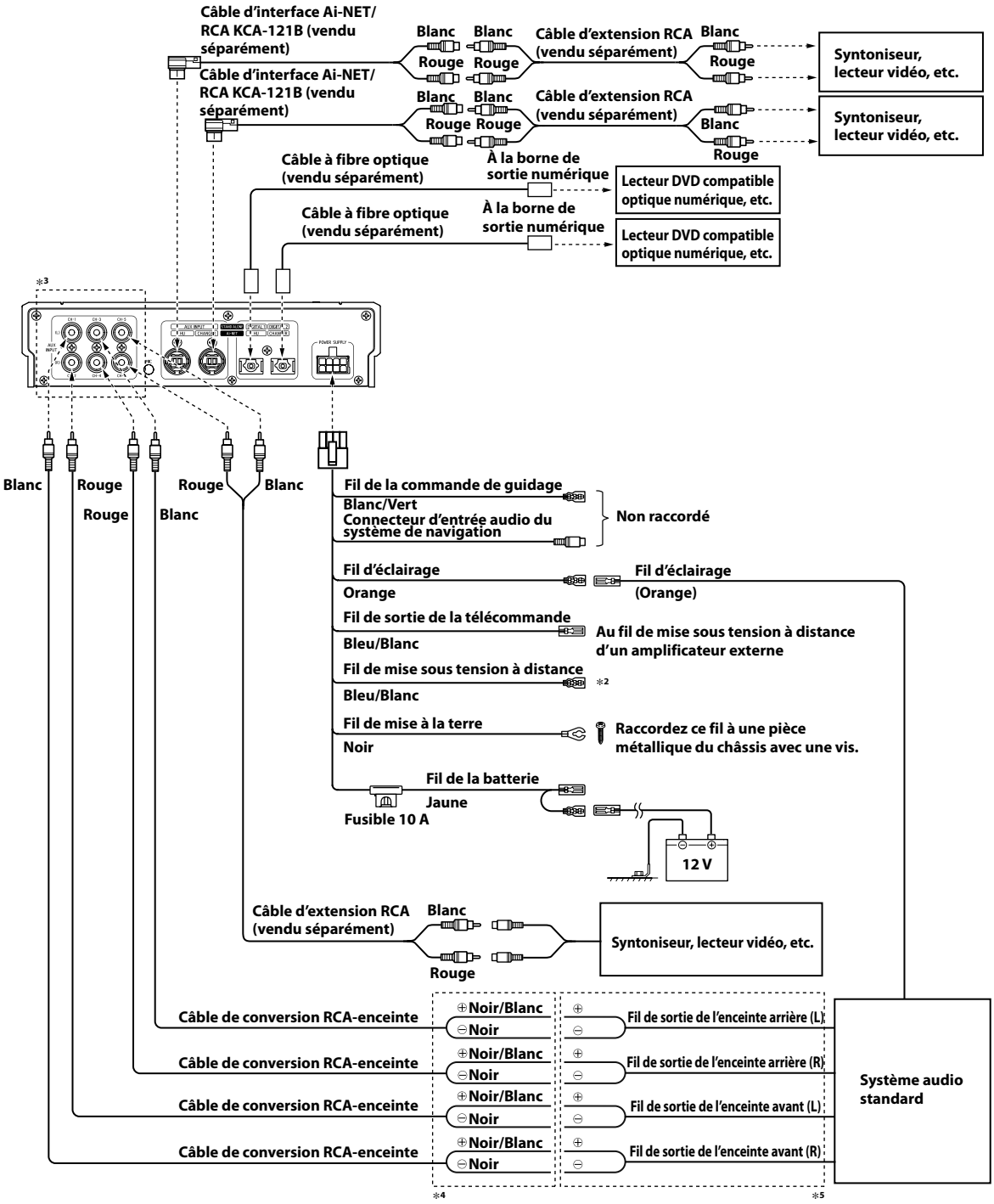


⚠ ATTENTION

Veillez à déconnecter les enceintes en série et le câble de sortie d'enceinte du système en série.

Si vous utilisez un câble à fibre optique, respectez les consignes suivantes :

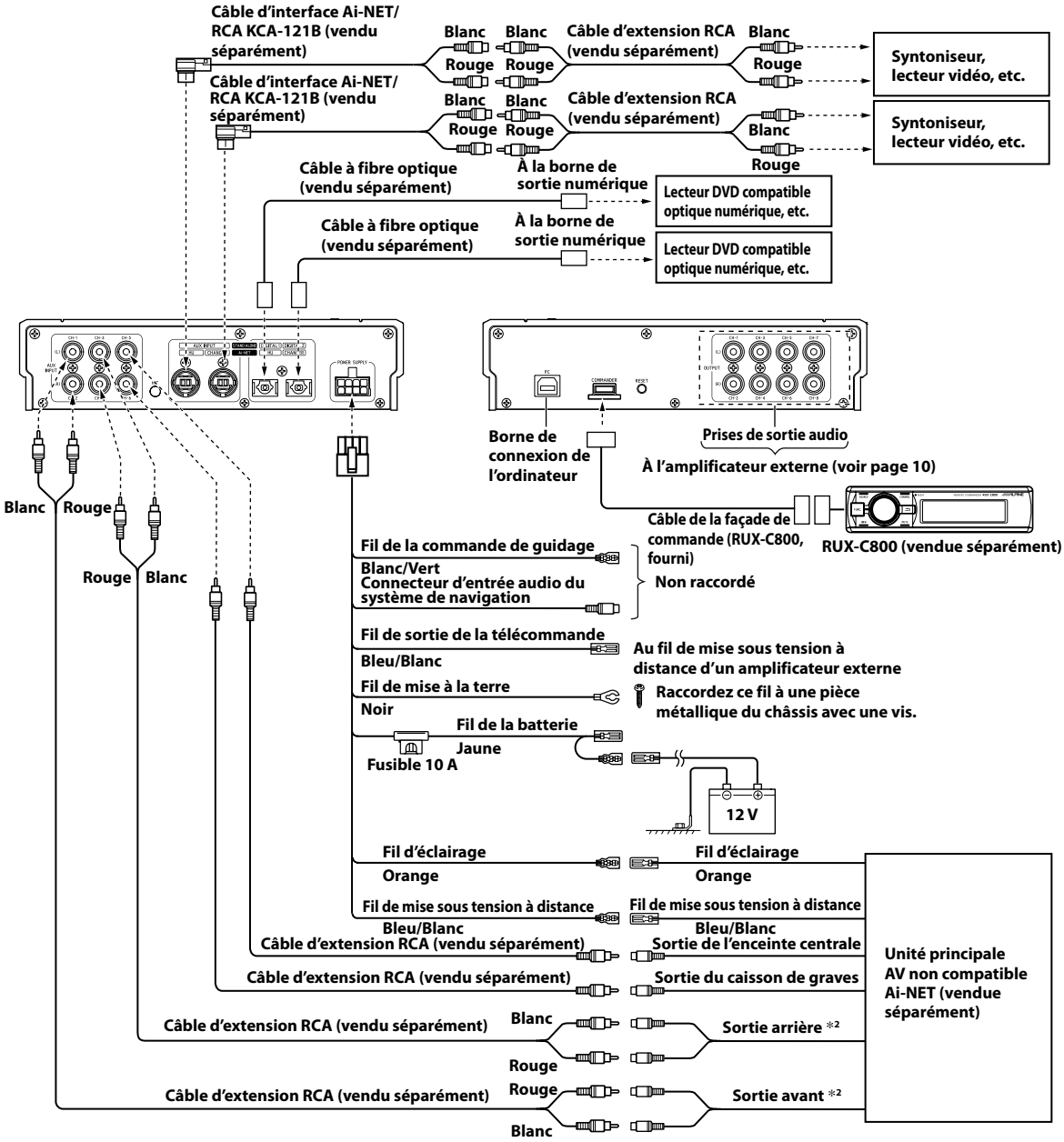
- **Lorsque vous disposez ou regroupez les câbles à fibre optique, le rayon de cintrage minimum doit être de 30 mm. Un rayon de cintrage au-delà de cette limite risque de rompre les câbles, auquel cas vous n'obtiendrez pas de son numérique.**
- **Veillez à ne pas poser l'appareil ou tout autre objet sur le câble à fibre optique.**


Câble d'interface Ai-NET/ RCA KCA-121B (vendu séparément)
Câble d'interface Ai-NET/ RCA KCA-121B (vendu séparément)
Blanc
Rouge
Câble d'extension RCA (vendu séparément)
Syntoniseur, lecteur vidéo, etc.
Câble à fibre optique (vendu séparément)
À la borne de sortie numérique
Lecteur DVD compatible optique numérique, etc.
*3
Fil de la commande de guidage
Blanc/Vert
Connecteur d'entrée audio du système de navigation
Non raccordé
Fil d'éclairage
Orange
Fil d'éclairage (Orange)
Fil de sortie de la télécommande
Bleu/Blanc
Au fil de mise sous tension à distance d'un amplificateur externe
Fil de mise sous tension à distance
Bleu/Blanc
*2
Fil de mise à la terre
Noir
Raccordez ce fil à une pièce métallique du châssis avec une vis.
Fil de la batterie
Jaune
Fusible 10 A
12 V
Câble de conversion RCA-enceinte
⊕Noir/Blanc
⊖Noir
Fil de sortie de l'enceinte arrière (L)
Fil de sortie de l'enceinte arrière (R)
Fil de sortie de l'enceinte avant (L)
Fil de sortie de l'enceinte avant (R)
Système audio standard
*4
*5

Raccordement d'une unité principale AV non compatible Ai-NET, d'une entrée externe et d'un amplificateur externe

■ Modèle d'entrée : 5.1ch Input

AUX INPUT					
CH-1 (L)	**CH-2 (R)**	**CH-3 (L)**	**CH-4 (R)**	**CH-5 (L)**	**CH-6 (R)**
AUX1					
FL (Avant gauche)	FR (Avant droite)	RL (Arrière gauche)	RR (Arrière droite)	C (Centre)	SubW (Subwoofer)



*1 *Lors de l'utilisation d'une unité principale non compatible Ai-NET, la façade de commande RUX-C800 (vendue séparément) est requise.*

⚠ ATTENTION

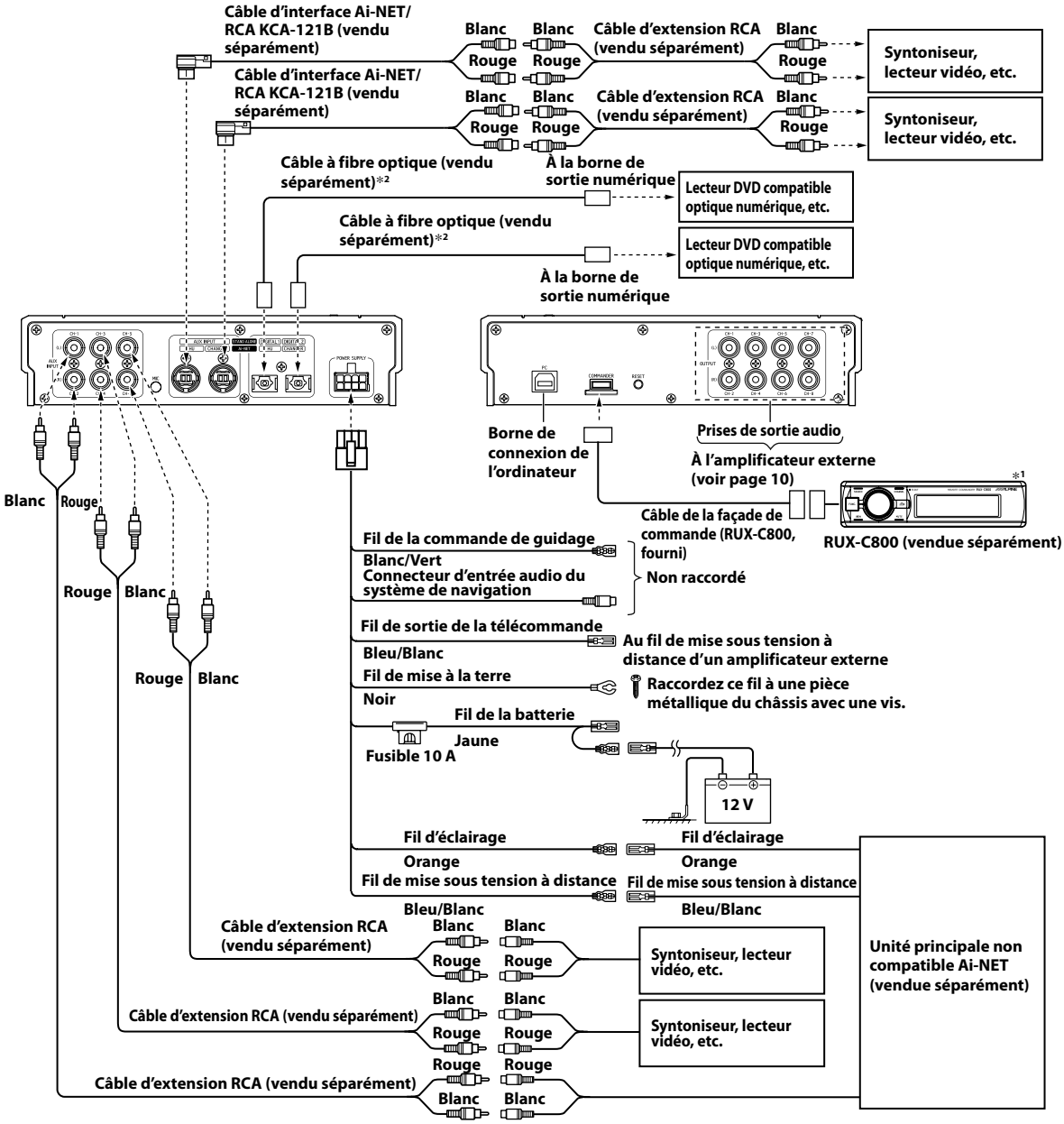
Si vous utilisez un câble à fibre optique, respectez les consignes suivantes :

- **Lorsque vous disposez ou regroupez les câbles à fibre optique, le rayon de cintrage minimum doit être de 30 mm. Un rayon de cintrage au-delà de cette limite risque de rompre les câbles, auquel cas vous n'obtiendrez pas de son numérique.**
- **Veillez à ne pas poser l'appareil ou tout autre objet sur le câble à fibre optique.**

Raccordement d'une unité principale non compatible avec Ai-NET, d'une entrée externe et d'un amplificateur externe

■ Modèle d'entrée : 2ch×3 Input

AUX INPUT					
CH-1 (L)	**CH-2 (R)**	**CH-3 (L)**	**CH-4 (R)**	**CH-5 (L)**	**CH-6 (R)**
AUX1		AUX2		AUX3	
L (Gauche)	R (Droite)	L (Gauche)	R (Droite)	L (Gauche)	R (Droite)



*1 *Lors de l'utilisation d'une unité principale non compatible Ai-NET, la façade de commande RUX-C800 (vendue séparément) est requise.*

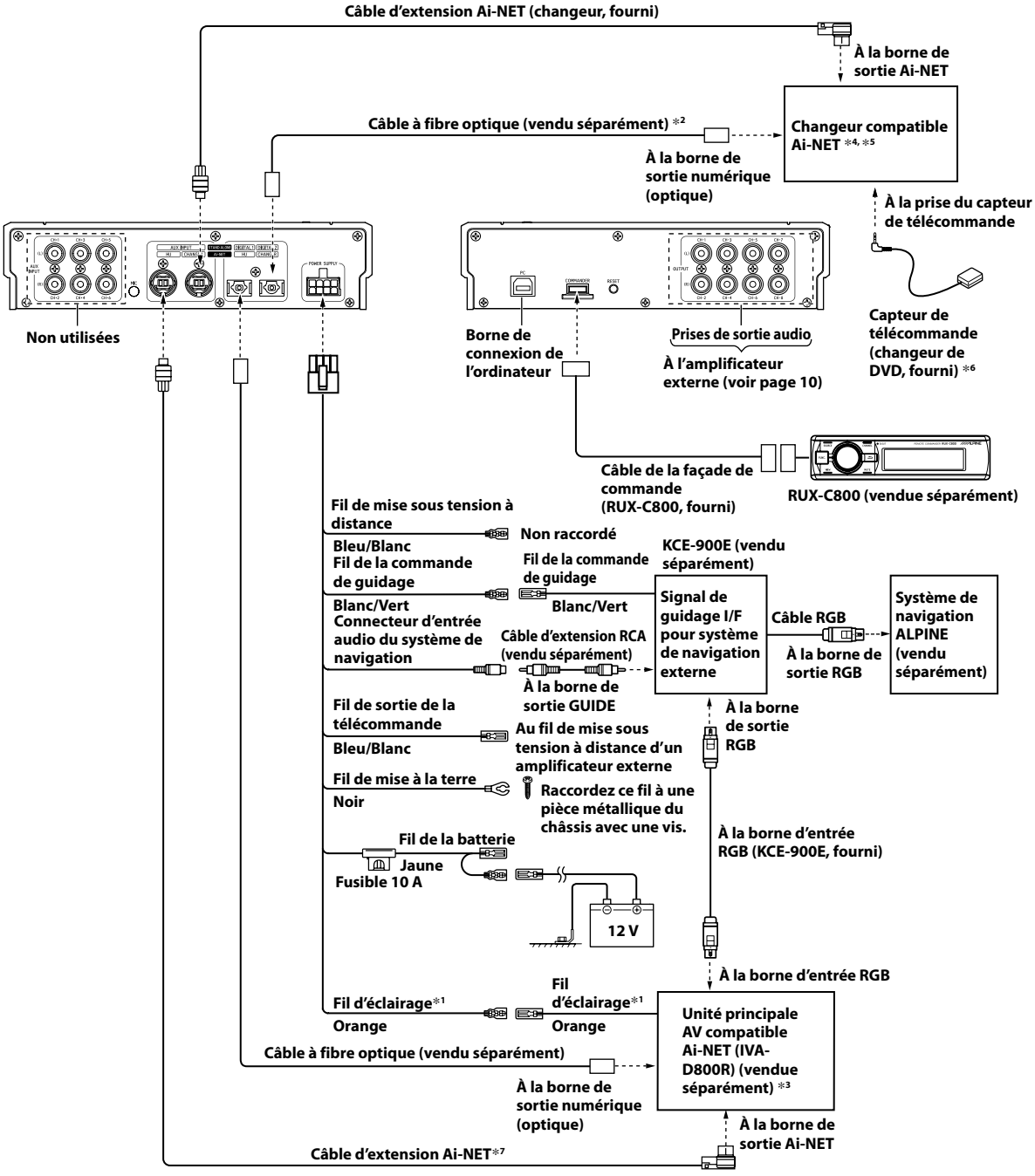
*2 *Utilisez ce câble pour raccorder un appareil compatible optique numérique.*

⚠ ATTENTION

Si vous utilisez un câble à fibre optique, respectez les consignes suivantes :

- **Lorsque vous disposez ou regroupez les câbles à fibre optique, le rayon de cintrage minimum doit être de 30 mm. Un rayon de cintrage au-delà de cette limite risque de rompre les câbles, auquel cas vous n'obtiendrez pas de son numérique.**
- **Veillez à ne pas poser l'appareil ou tout autre objet sur le câble à fibre optique.**

Raccordement d'une unité principale AV compatible Ai-NET (IVA-D800R), d'un système de navigation ALPINE, d'un changeur compatible Ai-NET et d'un amplificateur externe



*1 *Utilisez ce fil pour raccorder la façade de commande RUX-C800 (vendue séparément).*

*2 *Utilisez ce câble pour raccorder un changeur compatible optique numérique.*

*3 *Réglez le commutateur système sur [EQ/DIV] ou [EXT AP]. Pour plus de détails, consultez le mode d'emploi du produit concerné.*

*4 *Il est nécessaire de régler le commutateur système. Pour plus de détails, consultez le mode d'emploi du changeur raccordé.*

*5 *Si le changeur compatible Ai-NET est un changeur DVD (de la gamme DHA-S690 ou DHA-S680), ne raccordez pas son fil d'alimentation commutée (rouge).*

*6 *Si le changeur compatible Ai-NET est un changeur DVD (de la gamme DHA-S690 ou DHA-S680), ne raccordez pas le capteur de télécommande dans un système qui utilise une unité principale AV compatible Ai-NET. (Il est nécessaire de raccorder le câble d'entrée de la télécommande (blanc/marron).) Utilisez le capteur de télécommande dans un système qui utilise un moniteur d'un autre fabricant. Pour plus détails, consultez le mode d'emploi du changeur DVD.*

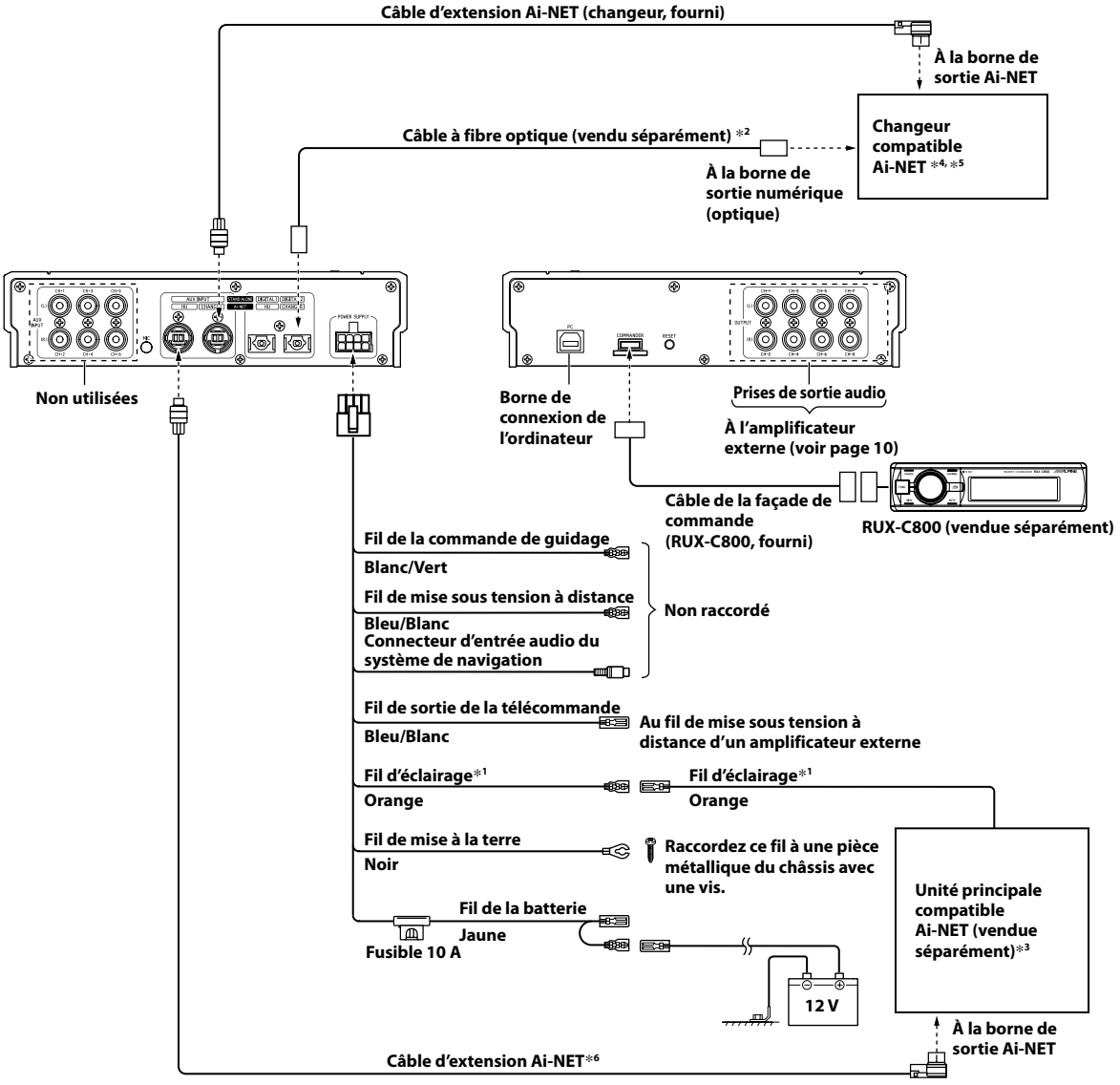
*7 *Si vous raccordez l'appareil DVA-5210, raccordez-le entre l'unité et l'unité principale à l'aide d'un câble d'extension Ai-NET supplémentaire. Dans ce cas, raccordez également les prises de sortie audio (L=blanche/R=rouge) de l'appareil DVA-5210 aux prises AUX INPUT CH-1 (L)/CH-2 (R) de l'unité.*

⚠ ATTENTION

Si vous utilisez un câble à fibre optique, respectez les consignes suivantes :

- **Lorsque vous disposez ou regroupez les câbles à fibre optique, le rayon de cintrage minimum doit être de 30 mm. Un rayon de cintrage au-delà de cette limite risque de rompre les câbles, auquel cas vous n'obtiendrez pas de son numérique.**
- **Veillez à ne pas poser l'appareil ou tout autre objet sur le câble à fibre optique.**

Raccordement d'une unité principale compatible Ai-NET, d'un changeur compatible Ai-NET et d'un amplificateur externe



*1 *Utilisez ce fil pour raccorder la façade de commande RUX-C800 (vendue séparément).*

*2 *Utilisez ce câble pour raccorder un changeur compatible optique numérique.*

*3 *Il est nécessaire de vérifier et de régler le commutateur système. Pour plus de détails, consultez le mode d'emploi du produit concerné.*

*4 *En cas de raccordement d'un changeur optique numérique, il est nécessaire de régler le commutateur système. Pour plus de détails, consultez le mode d'emploi du changeur raccordé.*

*5 *Si le changeur compatible Ai-NET est un changeur DVD (de la gamme DHA-S690 ou DHA-S680), ne raccordez pas son fil d'alimentation commutée (rouge).*

*6 *Si vous raccordez l'appareil DVA-5210, raccordez-le entre l'unité et l'unité principale à l'aide d'un câble d'extension Ai-NET supplémentaire. Dans ce cas, raccordez également les prises de sortie audio (L=blanche/R=rouge) de l'appareil DVA-5210 aux prises AUX INPUT CH-1 (L)/CH-2 (R) de l'unité.*

⚠ ATTENTION

Si vous utilisez un câble à fibre optique, respectez les consignes suivantes :

- **Lorsque vous disposez ou regroupez les câbles à fibre optique, le rayon de cintrage minimum doit être de 30 mm. Un rayon de cintrage au-delà de cette limite risque de rompre les câbles, auquel cas vous n'obtiendrez pas de son numérique.**
- **Veillez à ne pas poser l'appareil ou tout autre objet sur le câble à fibre optique.**

Confirmation

1 Disposition des câbles, etc.

Vérifiez qu'aucun câble n'est coincé lorsque vous actionnez les composants mobiles du véhicule, notamment lorsque vous déplacez le siège. Vérifiez également que les bords coupants ou les arêtes n'endommagent pas les câbles.

2 Raccordez la borne (–) de la batterie.

3 Tournez la clé de contact en position de marche. Vérifiez que l'appareil fonctionne correctement en vous reportant au mode d'emploi.

Consultez également le mode d'emploi des équipements raccordés.

4 Vérifiez que tous les composants installés en usine, tels que les feux de freinage, fonctionnent correctement.